

EL MILITANTE

ADENTRO

Libros a precio especial para trabajadores y luchadores

— PÁGINA 6

UN SEMANARIO SOCIALISTA PUBLICADO EN DEFENSA DE LOS INTERESES DEL PUEBLO TRABAJADOR

VOL. 84/NO. 42 26 DE OCTUBRE DE 2020

Detrás del conflicto entre Armenia y Azerbaiyán

POR TERRY EVANS

El 29 de septiembre estallaron enfrentamientos sangrientos en el Cáucaso mientras los gobiernos de Azerbaiyán y Armenia se disputan el control de Nagorno-Karabaj. El conflicto ha sido atizado por los gobernantes de Rusia y Turquía, quienes pretenden controlar los recursos petroleros y mercados de la región.

Los gobiernos de Armenia y Azerbaiyán se han acusado mutuamente de agredir al otro. Nagorno-Karabaj se encuentra en Azerbaiyán, pero tiene una población mayoritariamente armenia. Al menos 158 personas han muerto en los ataques.

En 1991 unas 30 mil personas fueron masacradas en una guerra por el control del territorio ocurrida mientras se desintegraba el régimen estalinista en la Unión Soviética ese año. El nuevo gobierno de Rusia negoció un alto al fuego en 1994, pero nunca se firmó un acuerdo de paz. Cientos de miles de azeríes fueron expulsados de Nagorno-Karabaj que actualmente está gobernado por fuerzas vinculadas al gobierno armenio. Los gobernantes de Azerbaiyán insisten en que

Sigue en la página 11

Cárceles de Florida revocan prohibiciones del 'Militante'

POR BRIAN WILLIAMS

Las autoridades penales de Florida revocaron la prohibición de los números 33, 34 y 38 del *Militante*. Esto representa una victoria para los derechos políticos. Los tres números habían sido suprimidos por informar sobre el creciente apoyo a la lucha para que se revocara la prohibición de números anteriores. Una amplia gama de organizaciones e individuos pidieron al Comité de Revisión de Literatura del Departamento de Correcciones que revirtiera las prohibiciones.

Sin embargo, en un nuevo ataque a los derechos de la prensa y de los trabajadores presos, el comité ratificó la prohibición del número 31. Por primera vez dieron una razón específica. Su "razón" confirma que prohibieron el número 31 porque discrepan con la perspectiva política del periódico.

Los funcionarios de la prisión estatal de Florida en Raiford dijeron que el artículo, "Los trabajadores se oponen a la policía federal, la violencia de Antifa en Portland", "es peligrosamente inflamatorio" y que "fomenta disturbio, insurrección, rebelión, protestas organizadas en las cárceles" o "perturbación de la institución".

Esa acusación le parecería extraña a **Sigue en la página 10**

Por un programa de obras públicas para crear empleos

Recortar semana laboral sin reducir salario



Natalie Dyer

Residentes de hogar de ancianos en Greeley, Colorado, con apoyo del personal, protestan el 8 de oct. contra restricciones que no permiten contacto físico con seres queridos. El gobierno los ha metido en centros saturados y con insuficiente personal dejándolos morir encerrados.

Esta declaración fue emitida el 7 de octubre por Alyson Kennedy, candidata del Partido Socialista de los Trabajadores para presidente.

De manos de los demócratas y republicanos —los dos partidos de la clase capitalista— miles de millones de dólares de asistencia financiera del

gobierno han terminado en los bolsillos de los patrones durante los cierres de producción y comercio a raíz de la pandemia. Al mismo tiempo, han desaparecido todas las pretensiones de dar asistencia seria —ahora o en el futuro— a los millones de trabajadores que perdieron sus empleos.

Sigue en la página 10

Siguen protestas en Belarús pese a ataques y arrestos por el gobierno



Tut.by

Marcha en Minsk el 4 de oct. exige renuncia de Lukashenko y libertad de presos políticos.

POR ROY LANDERSEN

Más de 100 mil manifestantes marcharon en Minsk, la capital de Belarús, el 4 de octubre, para exigir la renuncia de Alexander Lukashenko, el presidente autocrático que ha gobernado el país durante 26 años. Las protestas han sacudido al país desde que Lukashenko se declaró el ganador de las flagrantemente amañadas elecciones el 9 de agosto.

Los manifestantes desfilaron en desafío a los policías antidisturbios y ve-

hículos blindados lanza-aguas. Una demanda central es la excarcelación de los presos políticos.

"¡Sáquenlos!" coreaban cientos de personas que lograron llegar al centro de detención de Okrestina, donde se cree que están detenidos muchos manifestantes y algunas figuras de la oposición.

Más de 13 mil personas han sido arrestadas, muchas de las cuales han sido liberadas posteriormente ante el aus-

Sigue en la página 11

Campañas de venta de suscripciones al Militante y libros

Sept. 26 - Nov. 24 (semana 2)

País	Suscrip. cuotas	Suscrip. ventas	Libros cuotas	Libros ventas
ESTADOS UNIDOS				
Albany	70	27	70	25
Atlanta	70	17	70	13
Chicago	110	37	110	22
Dallas	30	16	30	7
Lincoln	12	5	12	5
Los Angeles	90	25	90	29
Louisville	80	27	80	20
Miami	25	12	25	6
Nueva Jersey	70	18	70	19
Nueva York	85	37	85	28
Oakland	85	25	85	25
Filadelfia	25	11	25	7
Pittsburgh	40	21	40	8
Seattle	85	13	85	23
Minneapolis	25	5	25	8
Washington	60	23	55	20
Total EEUU	962	319	957	265
Presos	25	12		
REINO UNIDO				
Londres	40	12	40	4
Manchester	35	11	35	3
Total R. UNIDO	75	23	75	7
Canadá	70	22	70	16
Nueva Zelanda	25	11	25	8
Australia	25	9	25	4
Total	1,182	396	1,152	300
DEBE SER	1,200	300	1,200	300

Avanza campaña para ampliar alcance del 'Militante', libros

POR MAGGIE TROWE

Los miembros del Partido Socialista de los Trabajadores y los partidarios de Alyson Kennedy y Malcolm Jarrett, la fórmula presidencial del partido en 2020, están llevando el *Militante* y la campaña a trabajadores en ciudades grandes y pequeñas, y en áreas agrícolas, desde las puertas de sus casas hasta las líneas de taxis y paradas de camiones hasta líneas de piquetes de huelgas y protestas sociales.

Están utilizando la campaña internacional de ocho semanas del *Militante* para inscribir suscriptores y llevar a manos de los trabajadores los libros de dirigentes del partido y otros revolucionarios. También están ganando nuevos contribuyentes al Fondo de Construcción del PST, que se está realizando simultáneamente. Y están encontrando un verdadero interés en un periódico obrero y en una campaña combativa.

Los miembros de las Ligas Comunistas en Australia, Canadá, **Sigue en la página 10**

Armenia-Azerbaiyán

Viene de la portada

el enclave les pertenece y han amenazado repetidamente con recuperarlo.

Moscú tiene vínculos estrechos con ambos países, que son ex repúblicas soviéticas, y considera que el Cáucaso es parte de su “exterior cercano”, su esfera de dominio. Los gobernantes turcos son aliados del gobierno de Azerbaiyán e insisten que es su deber defender a los pueblos de origen túrquico.

El presidente turco, Recep Tayyip Erdogan, mientras suministra armas a los gobernantes de Azerbaiyán, acusa al gobierno de Armenia de ser “la mayor amenaza a la paz y la tranquilidad en la región”.

Los azeríes son parte del pueblo mayoritariamente musulmán con lenguas túrquicas que habita en Asia Central. Lo que hoy es Azerbaiyán fue conquistado por el imperio zarista ruso en el siglo 18. Antes del final de la primera guerra mundial imperialista, los gobernantes del Imperio Otomano, en lo que ahora es Turquía, intentaron conquistar la región.

Los armenios son una nacionalidad centenaria y mayoritariamente cristianos. Su tierra —y su monumento nacional, el histórico Monte Ararat— fue conquistado por el Imperio Otomano en el siglo 16 y por Rusia en el 19. En 1915, los gobernantes otomanos masacraron a cientos de miles de armenios, incluidos muchos en Karabaj.

La revolución cambia el Cáucaso

Con el fin de la Primera Guerra Mundial, la caída del Imperio Otomano y la revolución de trabajadores y campesinos en Rusia, el pueblo trabajador en Armenia y Azerbaiyán se levantaron y tomaron el poder.

Los gobiernos soviéticos creados en ambos países, así como en Georgia, Ucrania y Belarús, se unieron a Rusia para establecer la Unión de Repúblicas Socialistas Soviéticas. El gobierno revolucionario en Rusia, dirigido por V.I. Lenin y los bolcheviques lucharon para garantizar los derechos de las naciones que habían sido oprimidas por el imperio zarista. Tomó medidas especiales para el desarrollo de la economía, los derechos lingüísticos y la cultura de los pueblos oprimidos de la URSS. Hubo un florecimiento de la alfabetización y el arte en Azerbaiyán y Armenia y, junto con Georgia, formaron la República Federal Socialista Soviética de Transcaucasia.

Pero la política revolucionaria de los bolcheviques sobre la autodeterminación nacional y la federación voluntaria fue atacada por una capa burocrática dirigida por José Stalin que estaba emergiendo en la década de 1920. La última batalla política de Lenin antes de su muerte en 1924, fue contra los esfuerzos de Stalin de reimponer el chovinismo gran ruso en Georgia.

Los logros obtenidos por los trabajadores y agricultores en Transcaucasia fueron revertidos por la contrarrevolución estalinista. Las rivalidades nacionales que habían comenzado a disminuir surgieron de nuevo. Los sangrientos conflictos de hoy son una consecuencia de esa derrota.

Tras la desintegración de la Unión Soviética, los gobernantes capitalistas emergentes en Azerbaiyán y Armenia declararon la independencia.

En Azerbaiyán, los gobernantes y los inversores capitalistas extranjeros se enriquecieron expandiendo la explota-

ción de los vastos recursos de petróleo y gas del país. Han construido nuevos oleoductos a través de Georgia y Turquía —evitando en gran medida la red de oleoductos de Moscú— para vender combustible en Europa Occidental. En noviembre pasado se inauguró un oleoducto desde la costa del mar Caspio de Azerbaiyán, que pasa cerca de Nagorno-Karabaj.

Moscú tiene vínculos más estrechos con los gobernantes de Armenia, donde mantiene una base militar y tiene desplegados 5 mil soldados a lo largo de la frontera con Turquía.

Creciente crisis capitalista

A medida que crece la crisis mundial capitalista, los regímenes como Moscú y Ankara se ven impulsados a una mayor competencia económica y por influencia política.

Los gobernantes de Rusia y Turquía también se han enfrentado en lados opuestos al intervenir en las guerras civiles en Libia y Siria.

Erdogan afirmó el 3 de octubre que Turquía “ocuparía el lugar que le corresponde en el orden mundial”, como resultado de las intervenciones de su gobierno. Pero en realidad, los gobernantes de Turquía actúan desde un punto débil a causa de una grave crisis económica en el país.

Su moneda, la lira, se ha desplomado un 150 por ciento frente al dólar desde 2016. Las agencias de



evaluación crediticia han rebajado la calificación de la deuda soberana de Turquía y los capitalistas extranjeros están disminuyendo sus inversiones en el país.

Para el pueblo trabajador, el gobierno de Erdogan ha sido un desastre. Más de una cuarta parte de los jóvenes no tiene trabajo, y la cifra de los que han perdido la esperanza de encontrar uno está en un nivel récord: tres veces el nivel del año pasado.

Moscú tiene sus propios problemas, una economía excesivamente dependiente del petróleo, un levantamiento popular en la vecina Belarús y grandes protestas durante meses en el Lejano Oriente de Rusia.

Siguen protestas en Belarús pese a represión

Viene de la portada

mento de las protestas. Muchos fueron brutalmente golpeados y al menos cinco han muerto. Una ola de huelgas, aunque de corta duración, en las fábricas y minas más grandes del país ayudó a forzar el cese de los ataques por matones del régimen.

Las autoridades “nos amenazan con sus vehículos militares y su brutalidad”, pero si la multitud es lo suficientemente grande, “los enmascarados no nos tocarán”, dijo Julia Cimafiejeva, una poeta, al *Financial Times* el 1 de octubre. “Vemos que son ellos los que tienen más miedo”.

Cimafiejeva dijo que la gente cantaba canciones folklóricas y viejas melodías patrióticas para expresar su protesta colectiva cuando otros medios están prohibidos. “Una canción es un arma peligrosa contra los que odian la cultura y las artes”, dijo. “No hay cultura ni arte sin libertad de pensamiento y expresión”.

En un artículo del 3 de octubre en el sitio web Democracia Abierta, Konstantin Ostrogorsky informó sobre las acciones de trabajadores en Belarús Steel Works en Zhlobin que “asustaron a los líderes del gobierno local y a los gerentes de la planta”. Después de una reunión el 17 de agosto, los trabajadores entraron en la gran planta y pararon los tres hornos, deteniendo la producción.

Sus demandas eran puramente políticas: “la renuncia de Lukashenko, la liberación de todos los detenidos, el fin de la violencia contra los ciudadanos pacíficos y la retirada de todos los escuadrones antidisturbios y de la policía que no fueran de la ciudad”.

Allí, como en muchas otras grandes empresas estatales, los trabajadores que protestaban se han visto obligados a volver a trabajar por ahora. Pero el apoyo a las protestas no ha sido ahogado.

Los trabajadores de Belarús también

se enfrentan a una creciente crisis económica. Los patrones han disminuido los salarios ante una mayor competencia con productos de acero chinos e indios más baratos. Esto ha creado un crecimiento pequeño pero constante de los sindicatos independientes, que han buscado organizar a los trabajadores para resistir los ataques contra los salarios y las condiciones.

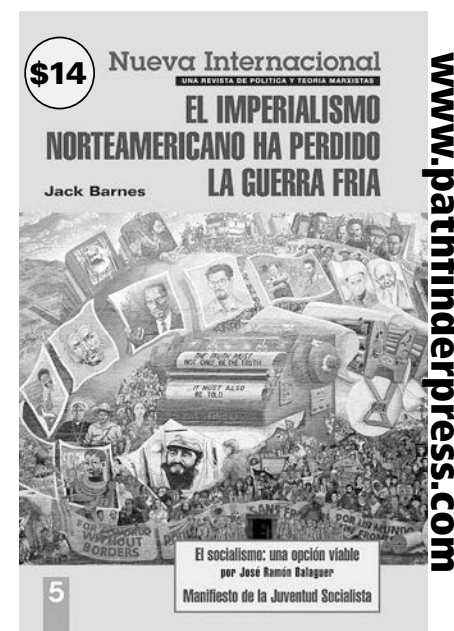
Lukashenko, ex patrón de una granja colectiva, fue elegido presidente en 1994, tres años después de la implosión de la Unión Soviética. Propició una serie de medidas que evitó la “terapia de choque”, la rápida privatización de la industria estatal, como sucedió en otras partes de Europa Oriental y en Rusia.

En cambio, su gobierno introdujo métodos capitalistas en las empresas estatales que incluían ataques a los derechos y condiciones de los trabajadores. Las ganancias y los recursos estatales se desviaron cada vez más a manos privadas. “Todas las instituciones de poder sirven a una familia criminal”, dijo al *Militante* Vitaly Dyadyuk, miembro del comité de huelga de Belaruskali, la gran empresa estatal minera de potasa, que cuenta con una red de empresas “que pertenecen y están bajo el control de la organizada banda criminal de Lukashenko”.

Contratos sindicales

En 1999 Lukashenko introdujo contratos a corto plazo para los trabajadores en empresas estatales de uno a cinco años, deshaciéndose así de los empleos permanentes.

“Por la más mínima ofensa”, dijo Dyadyuk, los empleadores “simplemente no renuevan tu contrato”. Además, aumentaron “al 50 por ciento el componente del salario que se paga como bonificación”, lo cual intensificó la explotación y “puso una soga en el cuello del trabajador”.



www.pathfinderpress.com

Ahora se puede suscribir y contribuir online, visite themilitant.com

Campana del ‘Militante’, libros

Viene de la portada

Nueva Zelanda y el Reino Unido también están participando en la campaña del *Militante*.

Al final de la segunda semana, se han vendido 396 suscripciones (muy por delante de la meta) y 300 libros (justo en la meta).

“He estado hablando de cómo el sistema bipartidista ha sido una basura durante los últimos 10 años”, dijo el obrero de la construcción Joel Barr a Naomi Craine, candidata del PST al congreso en Illinois y a Dan Fein, cuando llamaron a su puerta en Morris, un pequeño pueblo en las afueras de Chicago, el 10 de octubre. Aún así, Barr dijo que votó por Bernie Sanders en 2016.

“Sanders no ofreció ninguna ruptura con la política capitalista”, dijo Craine. “Su idea de una ‘revolución’ es votar por reformas”. Los partidarios del PST explican que los trabajadores necesitan construir un partido obrero basado en los sindicatos, que movilizaría a los trabajadores sin depender de los políticos capitalistas y dirigiría las luchas obreras durante todo el año.

Cuando desaparecieron los trabajos al comienzo de la pandemia, Barr se mudó de Colorado a Morris. Está trabajando, dijo, pero no tienen sindicato.

“Hablamos sobre cómo los trabajadores necesitan tomar los sindicatos y usarlos para defendernos de los ataques de los patrones y defender a todos los explotados por el capitalismo”, dijo Craine. “Eso es lo que se necesita para transformarlos”. Barr compró una suscripción al *Militante* y *Los tribunales del pueblo y los sindicatos*, una colección de escritos de Carlos Marx, V.I. Lenin, León Trotsky, Farrell Dobbs y Jack

Barnes, el secretario nacional del PST, que aborda estas preguntas.

Nadie debería morir en el trabajo

Rebecca Williamson, candidata del PST para el congreso por el noveno distrito del estado de Washington, habló con Adolfo Flores en la puerta de su casa en Burien, Washington. Flores se lesionó en el trabajo y es elegible para recibir capacitación laboral para encontrar un nuevo oficio. “El gobierno del estado de Washington solo cubre la mitad del costo de la capacitación”, dijo a Williamson. “¿Cómo voy a pagar la otra mitad?”

“Ningún trabajador debería morir o quedar lisiado a causa de su trabajo”, dijo Williamson. “Los trabajadores deben unirse para exigir y hacer cumplir condiciones de trabajo seguras”. Necesitamos luchar por el control obrero de la producción, es la única forma que podremos hacer cumplir la seguridad en el trabajo.

Y los trabajadores deben exigir que todos los desempleados reciban beneficios de desempleo a escala sindical hasta que vuelvan a trabajar, dijo.

Williamson señaló el ejemplo de los trabajadores empacadores de frutas en el valle de Yakima, quienes salieron en huelga a principios del año para exigir condiciones laborales más seguras, mejores salarios y un sindicato. También le dijo a Flores sobre una lucha por la representación sindical que está tomando lugar en la planta de vegetales Twin Cities Foods en Pasco.

“Solía trabajar allí”, dijo Flores. Se suscribió al *Militante* y compró *Los tribunales del pueblo y los sindicatos*, *En defensa de la clase trabajadora norteamericana* y *¿Es posible una revolución socialista en Estados Unidos?* ambos por



Militante/Osborne Hart

Cocinera desempleada Kim Pannella (centro), con candidata presidencial del PST Alyson Kennedy (der.), y Lea Sherman, candidata para el senado en Nueva Jersey, en Filadelfia el 10 de oct. “Si ganan las elecciones los demócratas o los republicanos hará poca diferencia para los trabajadores”, dijo Kennedy. “El problema es el capitalismo”.

la dirigente del PST, Mary-Alice Waters.

“Estamos recibiendo una tremenda respuesta al Fondo de Construcción del Partido”, informó Ned Measel, organizador del fondo en Louisville. “Tenemos 4 628 dólares prometidos para nuestra cuota de cinco mil dólares, lo cual pensábamos sería un desafío hasta que comenzamos a solicitar contribuciones.

Hasta ahora, 17 personas han hecho promesas de contribuciones, incluidos dos que están contribuyendo por primera vez”. La meta del fondo de 120 mil dólares es más alta que en los últimos años, lo cual refleja que existen mayores oportunidades e interés en el partido hoy.

Para unirse a las campañas, consulte el directorio en la página 8.

Revocan prohibiciones del ‘Militante’

Viene de la portada

cualquiera que lea el artículo, ya que se opone al saqueo y a los ataques violentos de grupos como antifa en Portland, Oregón, así como al uso por parte del gobierno de la policía federal y la Guardia Nacional para atacar los derechos políticos.

En una carta del 28 de septiembre al abogado del *Militante* David Goldstein, Dean Peterson del comité de revisión escribió que “el lenguaje del artículo ci-

tado que pedía el remplazo de policías y todo el sistema de justicia era lo suficientemente inflamatorio como para ratificar la incautación y rechazar la publicación”.

Esta es una referencia al último párrafo del artículo, que informa que los candidatos del Partido Socialista de los Trabajadores en 2020 llaman a los trabajadores a construir su propio partido, un partido obrero basado en los sindicatos, que ayudaría a movilizar a millones para llevar al poder un gobierno de trabajadores y agricultores. El artículo explica que el remplazo del gobierno capitalista abriría el paso para unir al pueblo para reemplazar todo el sistema de “justicia” criminal de hoy, el cual existe para imponer la explotación y opresión capitalista. No hay nada “inflamatorio” en el reportaje.

“Los funcionarios de las prisiones de Florida no tienen derecho a suprimir ningún número del periódico porque están en desacuerdo con sus informes sobre la posición política de los candidatos postulados para las elecciones de 2020, o cualquier otro punto de vista político”, dijo el director del *Militante*, John Studer. “Los diarios y otros medios de comunicación publican regularmente artículos sobre el debate sobre la brutalidad policial, el sistema de “justicia” penal y las amplias protestas contra la brutalidad policial. Los presos tienen derecho a leer y considerar una amplia gama de criterios y a formar su propia opinión”.

“Es crucial que esta lucha por los derechos de la prensa sea pública y divulgada, para continuar exigiendo a los funcionarios de Florida que entreguen el periódico a nuestros suscriptores tras las rejas”, dijo Studer. “Únase a nosotros para instarlos a que rechacen su ataque explícito e anticonstitucional a los reportajes del periódico en el número 31”.

Envíe cartas a Dean Peterson, Literature Review Committee, Florida Department of Corrections, 501 South Calhoun Street, Tallahassee, FL 32399 o por correo electrónico a Allen.Peterson@fdc.myflorida.com, con una copia al *Militante* a themilitant@mac.com.

Por una jornada más corta sin recorte salarial

Viene de la portada

Si los patrones pueden extraer ganancias de nuestro trabajo, entonces nos ponen a trabajar. Si no, no nos dan trabajo, y este es el caso hoy para muchos de ellos.

Los que pueden sacar ganancias, como los dueños de Amazon y Walmart, están administrando el trabajo y los salarios de una forma que maximice sus ganancias, sin ninguna consideración por las condiciones en que tenemos que trabajar. Amazon admitió el 1 de octubre que 19 816 de sus trabajadores han contraído COVID-19 este año.

Para el pueblo trabajador, el creciente desempleo, las deudas, la inseguridad, el aumento en la adicción, y otros males sociales, son injustificables y debemos luchar para cambiar esta situación. Ni el Presidente Donald Trump ni Joe Biden ofrecen propuestas para resolver estos problemas.

Solo una lucha seria de los trabajadores y nuestros sindicatos para forzar al gobierno a crear empleos ofrece un camino para nosotros.

El PST está haciendo campaña para que los trabajadores, en nuestros millones, luchemos por un programa de empleos financiado por el gobierno con salarios a escala sindical para construir cosas que los trabajadores necesitamos desesperadamente. Incluso para reabrir hospitales que han sido cerrados, construir escuelas donde los maestros y los estudiantes pueden estudiar con seguridad y construir viviendas y transporte

público.

Algunos patrones, como los de la aerolínea Southwest, dicen que están dispuestos a disminuir los despidos si los trabajadores y nuestros sindicatos aceptamos recortes salariales para asegurar sus ganancias.

Mi partido dice que cuando los patrones nos amenazan con despidos, debemos luchar por un recorte en las horas de trabajo para repartir el tra-

DECLARACIÓN DEL PARTIDO SOCIALISTA DE LOS TRABAJADORES

bajo entre los trabajadores, pero *sin ninguna reducción en nuestro salario*. Nuestra prioridad son las vidas y condiciones de los millones de trabajadores, los que crean la riqueza, y no las ganancias de un puñado de explotadores. Una reducción de la jornada semanal a 30 horas con 40 horas de pago ayudaría a crear más trabajos para millones y reducir la competencia por empleos, algo que los patrones usan para enfrentar a los trabajadores entre sí.

Exigimos que el gobierno pague *ahora a todos* los trabajadores, con o sin documentos, beneficios por desempleo a escala sindical, por el tiempo que se encuentren desempleados.

La lucha para que millones de miembros de nuestra clase regresen a trabajar nos fortalecerá y aumentará nuestra uni-